

Страница 1 из 16

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017

Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016

Действительно с: 27.01.2014

Дата составления документа PDF: 27.01.2014

Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1. Наименование вещества (материала) и название фирмы-производителя

1.1 Идентификационный номер продукта

Wartungsspray weiss 50ml

Art.: 7556

1.2 Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Смазочное средство

Sector of use [SU]:

SU 3 - Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites

SU21 - Consumer uses: Private households (=general public = consumers)

SU22 - Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

Chemical product category [PC]:

PC24 - Lubricants, greases, release products

Process category [PROC]:

PROC 7 - Industrial spraying

PROC 8a - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at non-dedicated facilities

PROC 8b - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at dedicated facilities

PROC 9 - Transfer of substance or preparation into small containers (dedicated filling line, including weighing)

PROC10 - Roller application or brushing

PROC11 - Non industrial spraying

Article Categories [AC]:

AC99 - Not required.

Environmental Release Category [ERC]:

ERC 4 - Industrial use of processing aids in processes and products, not becoming part of articles

ERC 7 - Industrial use of substances in closed systems

ERC 8a - Wide dispersive indoor use of processing aids in open systems

ERC 8d - Wide dispersive outdoor use of processing aids in open systems

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Подробная информация о поставщике, составляющем паспорт безопасности

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Strasse 4, D-89081 Ulm-Lehr

Телефон: (+49) 0731-1420-0, Факс: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер в экстренном случае / консультационное бюро

Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

Федеральное Медико-биологическое Агентство Федеральное Государственное Учреждение "Научно - практический Токсикологический Центр", 129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3. Экстренная помощь (24 h): +7 (495) 628-16-87

Номер в фирме для экстренного случая:

Тел.: (+49) 0731-1420-0

2. Виды опасного воздействия и условия их возникновения

2.1 Классификация вещества или смеси

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

2.1.1 Классификация в соответствии с Правилом (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Asp. Tox.	1	H304-Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании
STOT SE	3	H336-Может вызывать сонливость или головокружение
Aquatic Chronic	2	H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями
Aerosol	1	H222-Легко воспламеняющиеся аэрозоли
Aerosol	1	H229-Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.

2.1.2 Классификация в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС и 1999/45/ЕС (включая поправки)

F+, Чрезвычайно огнеопасно
 N, Опасный для окружающей среды, R51-53
 Xn, Вредный, R65
 R66
 R67

2.2 Характеризующие элементы

2.2.1 Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)



Опасно

Обозначение опасности

H336-Может вызывать сонливость или головокружение H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями
 H222-Легко воспламеняющиеся аэрозоли H229-Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.

P101-Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. P102-Держать в месте, не доступном для детей.

Меры предосторожности при предотвращении

P210-Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. - Не курить. P211-Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания. P251-Не протыкать и не сжигать, даже после использования. P261-Избегать вдыхания паров или спрея. P273-Не допускать попадания в окружающую среду.

Меры предосторожности при реагировании

P312-Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу в случае плохого самочувствия.

Меры предосторожности при хранении

P405-Хранить под замком. P410+P412-Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C.

Меры предосторожности при удалении

P501-Содержимое/емкости утилизировать с проблемными отходами.

EUN066-Повторное соприкосновение может вызвать сухость кожи или трещины.

При недостаточной вентиляции возможно образование взрывоопасных смесей.
 пентан

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Страница 3 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (EC) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

3. Состав/ сведения об ингредиентах

Аэрозоль

3.1 Вещество

неприменимо

3.2 Смесь

пентан	Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	601-006-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-692-4
CAS	CAS 109-66-0
% содержание	30-40
Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.	Чрезвычайно огнеопасно, F+, R12 Опасный для окружающей среды, N, R51 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 R66 R67
Классификация согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 (CLP)	Aquatic Chronic 2, H411 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Flam. Liq. 2, H225

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 5% n-гексан	
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	921-024-6 (REACH-IT List-No.)
CAS	CAS ---
% содержание	1-<10
Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.	Очень огнеопасно, F, R11 Раздражающий, Xi, R38 Опасный для окружающей среды, N, R51 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 R67
Классификация согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Текст R-фраз/H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.

4. Меры первой помощи

4.1 Описание мер по оказанию первой помощи

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

В случае потери сознания уложить в стабильное положение на боку и вызвать врача.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Страница 4 из 16

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017

Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016

Действительно с: 27.01.2014

Дата составления документа PDF: 27.01.2014

Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Проглатывание

Сразу вызвать врача, подготовить технический паспорт.

Не вызывать рвоту.

4.2 Наиболее остро выраженные или проявляющиеся с задержкой симптомы и последствия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

Возможные симптомы:

Раздражение дыхательных путей

Кашель

Головная боль

Воздействие на центральную нервную систему/ повреждение центральной нервной системы

При длительном контакте:

Дерматит (воспаление кожи)

Продукт оказывает обезжиривающее действие.

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

4.3 Признаки необходимости неотложной медицинской помощи или специализированного лечения

Симптоматическое лечение

5. Меры по тушению пожара

5.1 Средства пожаротушения

Надлежащие средства пожаротушения

Распыленная струя воды

CO₂

Огнетушащий порошок

Пена

Ненадлежащие средства пожаротушения

Сплошная струя воды

5.2 Факторы опасности, исходящие от вещества или смеси

В случае пожара могут образоваться:

Оксиды углерода

Оксиды фосфора

Оксиды серы

Токсичные продукты пиролиза.

Опасность взрыва при продолжительном нагревании.

Взрывоопасные паровые/воздушные смеси

В результате распределения вблизи земли возможно обратное воспламенение в отдаленных источниках возгорания.

5.3 Рекомендации по пожаротушению

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6. Меры, принимаемые при случайной утечке

6.1 Меры предосторожности по обеспечению индивидуальной защиты, средства защиты и действия в чрезвычайных ситуациях

Удалить источники возгорания, не курить.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.

6.2 Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в канализационную систему.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

6.3 Методы и материалы, применяемые для предотвращения распространения и для очистки

При утечке аэрозоля/газа обеспечить достаточный доступ свежего воздуха.

RUS

Страница 5 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Действующее вещество:
 Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала) и утилизировать, как описано в пункте 13.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7. Правила обращения и хранения

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Защитные меры, направленные на обеспечение безопасности при использовании

7.1.1 Общие рекомендации

- Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.
- Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.
- При необходимости принять меры против электростатического заряда.
- Не использовать на горячих поверхностях.
- В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.
- Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.
- Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

- При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.
- Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.
- Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.
- Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия безопасного хранения и учет факторов несовместимости

- Хранить в недоступном для посторонних месте.
- Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.
- Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.
- Не хранить вместе с окислителями.
- Соблюдать особые предписания относительно аэрозолей!
- Защищать от воздействия солнца и температуры выше 50°C.
- Хранить в хорошо проветриваемом помещении.
- Соблюдать особые условия хранения на складе (в Германии, напр., в соответствии с «Распоряжением о безопасности на производстве»).

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8. Требования по охране труда и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры, требующие контроля

Пределно допустимая концентрация (ПДК) общей доли углеводородного растворителя в смеси (RCP метод в соответствии с немецким TRGS 900, Nr. 2,9):
 1100 mg/m³

RUS	Хим. обозначение	пентан	% содержание:	30-40
	ПДКрз-8h: 1000 ppm (3000 mg/m ³) (AGW, EC)	ПДКрз-15min: 2(II)	---	
	БПДК: ---	Дополнительная информация: DFG		
RUS	Хим. обозначение	Углеводороды, C ₆ -C ₇ , n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 5% n-гексан	% содержание:	1- <10
	ПДКрз-8h: 1100 mg/m ³ (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---	
	БПДК: ---	Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)		
RUS	Хим. обозначение	пропан	% содержание:	
	ПДКрз-8h: 1000 ppm (1800 mg/m ³)	ПДКрз-15min: 4(II)	---	
	БПДК: ---	Дополнительная информация: DFG		
RUS	Хим. обозначение	бутан	% содержание:	
	ПДКрз-8h: 1000 ppm (2400 mg/m ³)	ПДКрз-15min: 4(II)	---	
	БПДК: ---	Дополнительная информация: DFG		

RUS

Страница 6 из 16

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017

Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016

Действительно с: 27.01.2014

Дата составления документа PDF: 27.01.2014

Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Хим. обозначение	Туман минерального масла	% содержание:
ПДК _{крз} -8h: 5 mg/m ³ (TLV-ACGIH)	ПДК _{крз} -15min: 10 mg/m ³ (TLV-ACGIH)	---
БПДК: ---		Дополнительная информация: ---
Хим. обозначение	изобутан	% содержание:
ПДК _{крз} -8h: 1000 ppm (2400 mg/m ³)	ПДК _{крз} -15min: 4(II)	---
БПДК: ---		Дополнительная информация: DFG
Хим. обозначение	Масло-основа - не специфицированное	% содержание:
ПДК _{крз} -8h: 300 mg/m ³ (AGW)	ПДК _{крз} -15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---		Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)

ПДК_{крз}-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДК_{крз}) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДК_{крз}-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= =" = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).

Материал для исследования: В = цельная кровь, Е = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | Дополнительная информация: ARW = ориентировочно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны, Н = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДК_{крз}) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДК_{крз}) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия МАК). AGS = Комитет по вредным веществам.

** = При вступлении в силу норматива TRGS 900 (Технические правила для опасных веществ, Германия) в январе 2006 г. предельно допустимое значение концентрации данного вещества отменено и находится в процессе пересмотра.

Углеводороды, С6-С7, n-алканы, iso-алканы, цикло-алканы, < 5% n-гексан						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	699	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	699	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	608	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	773	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	2035	mg/kg bw/day	

8.2 Ограничение и контроль контакта с веществом

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

8.2.2 Меры по обеспечению индивидуальной безопасности, такие как, например, средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

RUS

Страница 7 из 16

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017

Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016

Действительно с: 27.01.2014

Дата составления документа PDF: 27.01.2014

Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию растворителей защитные перчатки (EN 374).

При необходимости

Защитные перчатки из нитрила (EN 374)

Минимальная толщина слоя в мм:

0,3

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

>120

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами)

Защита органов дыхания:

Как правило, не требуется.

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Кислородная маска фильтр А (EN 14387), коричневая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деформации.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.

Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9. Физические и химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Аэрозоль, Действующее вещество: жидкое
Цвет:	Белый
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	неприменимо
Температура плавления/замерзания:	Неопределенный
Температура начала кипения и интервал кипения:	неприменимо
Температура вспышки:	-97 °C
Скорость испарения:	неприменимо
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	неприменимо
Нижний взрывоопасный предел:	1,4 Vol-%
Верхний взрывоопасный предел:	10,9 Vol-%
Давление пара(ов):	2400 hPa (20°C)
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	0,64 g/ml (20°C)

Страница 8 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Насыпная плотность:	неприменимо
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	Нерастворимо
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	285 °C (Температура воспламенения)
Температура самовоспламенения:	Нет
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	неприменимо
Взрывоопасные свойства:	Продукт невзрывоопасен. Использование: возможно образование взрывоопасных паровых/ воздушных смесей.
Пожароопасные характеристики:	
9.2 Дополнительная информация	
Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	Неопределенный
Содержание растворителей:	80,7

10. Стабильность и химическая активность

10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая устойчивость

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Повышение давления может привести к расколу.
 Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.

Избегать контакта с окислителями.

10.6 Опасные продукты разложения

См. также Раздел 5.2.

При использовании по назначению разложения не происходит.

11. Токсичность

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:						нет данных
Острая токсичность, при попадании на кожу:						нет данных
Острая токсичность, при вдыхании:						нет данных
Разъедание/раздражение кожи:						нет данных
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных
Респираторная или кожная сенсбилизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных

Страница 9 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Раздражение дыхательных путей:						нет данных
Хроническая токсичность:						нет данных
Симптомы:						нет данных
Прочие данные:						Классификация на основании расчета.

пентан						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>16000	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>100	mg/l/4h	Крыса		
Разъедание/раздражение кожи:						Слегка раздражает, В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Слегка раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:						Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Опасность при аспирации:						Да
Раздражение дыхательных путей:						Слегка раздражает
Симптомы:						оглушение, Вызывает рвоту, Судороги, сонливость, раздражение слизистой оболочки

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 5% n-гексан						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5840	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2920	mg/kg	Крыса	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:						Продукт оказывает обезжиривающее действие., Раздражающий
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:						Не сенсibilизирующее

Страница 10 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Опасность при аспирации:						Да
Симптомы:						оглушение, Потеря сознания, Нарушение сердечной деятельности и кровообращения, Головная боль, Судороги, сонливость, раздражение слизистой оболочки, Головокружение, тошнота и рвота, Химический пневмонит (состояние подобное воспалению легких)

пропан						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Мутагенность половых органов (бактериальная):					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Симптомы:						Одышка, Потеря сознания, Обморожение, Головная боль, Судороги, раздражение слизистой оболочки, Головокружение, тошнота и рвота

бутан						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	658	mg/l/4h	Крыса		
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Симптомы:						атаксия, Одышка, оглушение, Потеря сознания, Обморожение, Аритмия сердца, Головная боль, Судороги, оглушение, Головокружение, тошнота и рвота

изобутан						
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	658	mg/l/4h	Крыса		
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик		Не раздражает
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Симптомы:						Потеря сознания, Обморожение, Головная боль, Судороги, Головокружение, тошнота и рвота

Страница 11 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Масло-основа - не специфицированное

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Разъедание/раздражение кожи:						Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:						Не сенсibilизирующее

12. Воздействие на окружающую среду

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

**Wartungsspray weiss 50ml
 Art.: 7556**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:							нет данных
Токсичность для дафний:							нет данных
Токсичность для водорослей:							нет данных
Стойкость и разлагаемость:							нет данных
Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
Мобильность в почве:							нет данных
Результат оценки PBT и vPvB:							нет данных
Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие данные:							В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (АОХ).

пентан

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	9,87	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Токсичность для рыб:	LC50	96h	9,87	mg/l	Salmo gairdneri		
Токсичность для рыб:	LC50	96h	9,99	mg/l	Lepomis macrochirus		
Токсичность для дафний:	EC50	48h	9,74	mg/l	Daphnia magna		
Стойкость и разлагаемость:		8d	70	%			
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		3,39				рассчитанное значение

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 5% n-гексан

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
-------------------------	----------------	-------	----------	---------	----------	----------------	------------

Страница 12 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Токсичность для рыб:	LC50	96h	11,4	mg/l	Leuciscus idus	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	EC50	48h	3	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для дафний:	NOELR	21d	1	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	30	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:							Легко разлагается биологически
Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующимся веществом (vPvB).
Прочие данные:	DOC						Степень уменьшения содержания РОУ (органических комплексобразующих веществ) $\geq 80\%/28d$.; неприменимо
Прочие данные:	AOX		0	%			

пропан							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		2,28				Существенного потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения н-октанол/вода LogPow 1-3)
Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующимся веществом (vPvB).

бутан							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		2,98				Существенного потенциала биоаккумуляции не ожидается (коэффициента распределения н-октанол/вода LogPow 1-3)

Страница 13 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).
------------------------------	--	--	--	--	--	--	---

13. Указания по утилизации и/или ликвидации отходов

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2001/118/ЕС, 2001/119/ЕС, 2001/573/ЕС)

16 05 04 1

Рекомендация:

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Аэрозольные баллоны с содержимым утилизируются с проблемными отходами.

Пустые аэрозольные баллоны утилизируются с вторсырьем.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Рекомендация:

Неочищенные емкости не пробивать, не разрезать и не сваривать.

Остатки могут быть взрывоопасны.

14. Требования по безопасности при транспортировании

Общие сведения

Номер ООН: 1950

Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

UN 1950 AEROSOLS

Класс(ы) опасности при транспортировке: 2.1

Группа упаковки: -

Классифицирующий код: 5F

Код LQ (ADR 2013): 1 L

Код LQ (ADR 2009): 2

Экологические опасности: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: D



Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

AEROSOLS (PENTANES)

Класс(ы) опасности при транспортировке: 2.1

Группа упаковки: -

EmS: F-D, S-U

Загрязнитель моря (Marine Pollutant): Да

Экологические опасности: environmentally hazardous



Перевозка воздушным транспортом (IATA)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Aerosols, flammable

Класс(ы) опасности при транспортировке: 2.1

Группа упаковки: -

Экологические опасности: неприменимо



Специальные меры предосторожности для пользователя

Страница 14 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Персонал, осуществляющий транспортировку опасных изделий, должен пройти соответствующий инструктаж.
 Предписания по обеспечению безопасности должны соблюдаться всеми лицами, принимающими участие в транспортировке.
 Следует принять меры, направленные на избежание случаев причинения ущерба.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/78 и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Перевозимый груз является не навалочным, а штучным, поэтому вышеуказанные акты на него не распространяются.
 Требования к минимальному объему для перевозки не учитываются.
 По запросу могут быть сообщены номер класса опасности, а также кодировка упаковки.

15. Международное и национальное законодательства

15.1 Нормы безопасности, защиты здоровья и окружающей среды / особые правовые нормы для вещества или смеси

Классификация и маркировка см. пункт 2.

Соблюдать ограничения: Да
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.
 Обязательно соблюдение «Закона об охране труда детей и подростков» (Германия).
 VOC 1999/13/ЕС: ~ 80,2%

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16. Дополнительная информация

Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.
 Переработанные пункты: 2

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Asp. Tox. 1, H304	Классификация на основании расчета.
STOT SE 3, H336	Классификация на основании расчета.
Aquatic Chronic 2, H411	Классификация на основании расчета.
Aerosol 1, H222	Классификация на основе данных тестирования.
Aerosol 3, H229	Классификация на основе данных тестирования.

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные R-фразы / H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

- 11 Очень огнеопасно.
- 12 Чрезвычайно огнеопасно.
- 38 Раздражает кожу.
- 51 Продукт токсичен для водных организмов.
- 51/53 Продукт токсичен для водных организмов, может причинить долговременный вред водной среде.
- 53 Может причинить долговременный вред водной среде.
- 65 Продукт вреден для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких.
- 66 В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
- 67 Пары могут вызвать сонливость или оцепенелость
- H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар
- H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании
- H315 Вызывает раздражение кожи
- H336 Может вызывать сонливость или головокружение
- H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями

Asp. Tox. — Вещества опасные при аспирации
 STOT SE — Специфическая избирательная токсичность поражающая отдельные органы — мишени в результате однократного воздействия - Наркотическое воздействие

Страница 15 из 16
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017
 Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016
 Действительно с: 27.01.2014
 Дата составления документа PDF: 27.01.2014
 Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды
 Aerosol — Аэрозоли
 Flam. Liq. — Воспламеняющиеся жидкости
 Skin Irrit. — Химическая продукция
 вызывающая раздражение кожи

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

AC Article Categories
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
 ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)
 ВОЗ Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)
 ЕС Европейский Союз
 ЕС Европейское сообщество
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)
 ЕЭП Европейское экономическое пространство
 ЕЭС Европейское экономическое сообщество
 BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)
 BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
 BCF Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)
 BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)
 BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum
 bw body weight
 CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)
 CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
 CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
 CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)
 COD Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)
 DOC Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод)
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
 dw dry weight
 и т. д., и т.п. и так далее, и прочее
 ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
 ERC Environmental Release Categories
 Fax. Факс
 GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential
 н.д. нет данных
 н.и. не имеется
 н.п. не проверено
 напр. например
 непр. неприменимо
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)
 IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)
 IBC Intermediate Bulk Container
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 орг. органический

Страница 16 из 16

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.01.2014 / 0017

Заменяет собой редакцию от / версию: 14.03.2013 / 0016

Действительно с: 27.01.2014

Дата составления документа PDF: 27.01.2014

Wartungsspray weiss 50ml Art.: 7556

прибл. приблизительно

IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCILID International Uniform Chemical Information Database

LC смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде

LC50 смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.

LD медианная смертельная (летальная) доза химического вещества

LD50 медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.

LQ Limited Quantities

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

CGC Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)

ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)

PC Chemical product category

PE Полиэтилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)

PROC Process category

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List

Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)

SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)

SU Sector of use

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)

TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.

Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с четкого выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.